

FONDO PRINCIPALE

Elenco di iscritte a un pio sodalizio di Venzone

sec. XIV, ms. 1231, vol. IV

c. 1r

Katerina del Mulinⁱ
Domenia Pilot
Chumina la Schusarieⁱⁱ
Uliana Ingistalt
Catarina di Simon Mian
Madalena Merlot
La baia Baldiçar
Piç moglerⁱⁱⁱ Cristoful sartor
Blasiola Baçeit
La Quochula
Crofessa
Francescha mogler Stefin
Madalena Taragnet
Vignuda Filit
Tomasina di Indriùs
Margaretta Corat
Madalena di Sant Çorç
Vignudis di Nichulau Paculin
Madalena Fiçot
Cataruç Stolf
La Iostanella
Provencia Savi
La mogler Vidiço
Nuse Chichan
Margaretta Rodonger
Uliùs Babòs

La Marchiole
Vignut Pagisin
Iustina di Samonç
Chiliana
Catarina Laçarin
Gitùs monica di santa Maria
La Uçilutta
Galdrut dicta Pirlùs^{iv}
Cataruç di Iacum Coç
Gnisùs Galuç
Viniria
Vignuda di Simon Indrich
Ursula Martin fari
Galdrut di Pontaleon
Margaretta Cont
Cuminuç Mulaič
Madalena Coset
Sabida mogler Fidrich
Madalena di Lenart carador
La mogler Iosef fari
Catari[n]a Candin Pitilin
Catarina Pançeir
Chuchuluç Scorset
La Scorsetta
La mogler Candon
Flor Tomat Coç
Aricafina
Betta Claboch
Margiritùs di Iacum da Ridolf
Francescha Sant
Cataruç Prinel
Madalena Çichut
Vignudaç
Dona Ursula

Margaretta Uanegar
Gitùs Uischang
Catarina Pacet
Anussa mogler Benedet
Birtulina di Pluorn
Catarina neca Canduc

- i colonna di sinistra
- ii anche Corgnali, vergato però *Schusaric*
- iii vergato *mol* con abbreviazione; in seguito anche *mogler* e *muglir* per esteso
- iv colonna di destra

c. 1v

Clara la Çuanellaⁱ
Luca Bidot
Margeretta mogler Loreņç
La Blandine
Margaretta Micul Bos
Gnesa Dot
Tussa Vigliset
Dona Nicholosa
Vignuda di Iacum Martin
La Missetta
La Tarnabane
Vignuda figle Zuan Baffe
Cataruç Çaçarel
Lena mogler Dinel Marabeç
Lena la monia
Lorença Candòs
Dona Baltrama
Madalena mogler Martin Broilet
Claruç mogler Çorç Toschan
Catarina Trapan
La Biçuita
Catarinaⁱⁱ mogler Niculau Maurìsⁱⁱⁱ
Betta Lenardin

Dona Lena
Kataruç del Michìs
Mos mogler Petri del Ost
Sabida la Masile
Birtulina di mestri March
Mancilina
Vignuda Pigurin
Francescha Fiçot
Palmuç Fuçùs
Dona Biatrìs di Pertistan
La mogler Bertul Rix
Margaretta mogler Andrea Pilot^{iv}
Silia di Iacum Philipàn
Marta Biata^v
Dona Cirincina
Margaretta Canduç
Catarina mogler Çorç di Samonç
Catarina la Bergine
Vignuda Matio Broilet
Dorotea di Moç
Katarina Cuchuluç
Vignuda mogler Durich Todesch
Culussa Iacum Scriç
La rimita di sant Iacum
Margaretta Pitul
Milena
Catarina Uargent
Niculusse Michel dela Nera
Çuana di Bortolomio Poç
Madalena mogler Siart Meçinbrout
Birtulina Pieri Iaculg
Margaretta di Mena
La mogler Iançil del Lion
Vignuda Muy

Galiana
Miniùs mogler Bortolot l-Ugulin^{vi}
Tonie figlie del Çot
Vinta mogler di Pieri Carnel
Margaretta Gnesan
Dona Simona di Antony Poç
La Çotta Minot
Katerina^{vii} la mogler di Simon Vignut
Menia di Niculau cartar
La mogler Iacum dell[a] Plaça

- i colonna di sinistra
- ii con *ta* nell'interlineo superiore
- iii vergato *Maris* con abbreviazione
- iv colonna di destra
- v Corgnali antepone un *dona* che non c'è
- vi con segno di abbreviazione superfluo
- vii aggiunto dalla stessa mano sulla stessa riga

c. 2rⁱ

Çuanina Pilirin mulinarⁱⁱ
La mogler Indriùs Piçul
Madalene de N. Pieri Menis
Catarina la Zacha[...] de Mozo
Madalena de Madùs de Resia
Subette mogler cu fo Pieri Zanpel
Agite di Iachum Zunchunin
Sigidie Iacum dela Stella
Bortholomee Iacum Pugnet
Ursule mogler cu fo de Pieri Cichut
Lena mogler cheⁱⁱⁱ fo Niculau Catùs^{iv}
Leonarde muglir Martin de Sant Denel
Lene mogler che fo Francesch de Sequals
Catarina mogler Zuan Daç
Lena Tarvisan
La mogler Muril^v de Ovedàs
Fracescha de Bone d-Amar

Madalùs figle Burtulùs de Quall
Lucia sorella Lazer de Moço
Sabide di Pieri del Blanch
Culusse mogler Toni Simot d-Amar
Margareta de Pieri Pusan
Miniùs de Andrea di Peglonis
Clare mogler Zuan Munyti de Portis
Zuanina mogler Pichull de Samonç
Paschuta de Forglarie
Maria de Mation Marcagno
Palma mogler Benedet de Inpeç
Birtulina mogler ser Durì de ser Aitor d-Udin
La Pascula
La mogler Nicolò Feret
Simone mogler Zuan tesedor
Miniùs mogler Stieffin Caristia de Tarnep
Catarina figle Zorç Canduç^{vi}
Gnese Pedròs de Resia
Vignude de Buia
Benvignude de Simon Paculin
Ursule mogler Uliff syridurar
Margareta de Toni vichary
Birtuline de Mazoll de Mozo
Catarine de Simon de Andrea
Margareta de Andrea batafer
Tonie figle Zuan de Pers
Margareta de Niculau Zamul
Ursule de Bortolot Radiff
Anne figle de Domeny Minigin
Catarine de Lenart Tertin
Menie de Zuan de Zara
Ursule figle de Zuan tessedor
La moniga de sant Iacum
Lena mogler de ser Nicolò Paculin

Piran de Domenis Marabeç
 Chatarina la Moltesa de Mozo
 La mogler Blas Flor
 Aligranze mogler Andrea Candin
 Uliana de Iacum Varagnut
 Filipa mogler Bortolot Bareit^{vii}
 Stella d-Andrea Marcuç
 Sabida de Iacumin de Çulg
 Margareta figle Culau Preoles
 Margareta Poç
 Catarine de Domeni de Alnit^{viii}
 Vignude mogler Zuan Pacet
 Catarine mogler Tomat < zudio > de Mozo
 Culussa Simot de Amar
 Margareta figla che fo ser Çorzo Pitacul
 Margareta la maistra dicta Cantula
 Çuana che fo mogler Culau Milene
 Flandina di Pilirin de Cavaç
 Catarina de Domeni Silimon
 Brida mogler Culau Tomadot
 Aligranza Laurinzut de Amar
 Cuza de Zuan Razulin de Cavaç

- i frequenti cambi di mano
 ii colonna di sinistra
 iii vergato *ch* con abbreviazione; troviamo per esteso, per il medesimo contesto, sia *cu* che *che*
 iv Corgnali legge, o interpreta, *Cacus*
 v Corgnali legge *Anuril* con punto di domanda
 vi colonna di destra
 vii Corgnali legge *bazeit*
 viii sic

c. 2v

Margareta mogler Stieffin Starnaçⁱ
 Dorothea mogler Lebisorch
 Catarina mogler Culau Monet

La mogler Mation Candin
Margareta de Simon Pacet de Ovedas
Marieⁱⁱ mog[l]er Indrea Paurin
Chostanza muglir Nichulau mestry Zuan
Barbire fig[l]e Simion Vignut
Bete de Fantùs
Francescha mogler Lenart Saladin
Beta mogler Toni Chiapilin de Cavaç
Bortolamea monia de sancta Maria
Lena moier che fo Cullau Martinuzo

ⁱ unica colonna, a sinistra

ⁱⁱ lettura incerta anche con la lampada di Wood; Cornali mette *Aurie*